

聲 NANSING 南

HARGA ABONNEMENT:
Indonesia 3 boelan . f 4.50
Bajar boelanan saboelan „ 1.50
Loear Indonesia „ „ „ 6.—
Abonn. paling sedikit 3 boelan.
Pembajaran lebih doeloe.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEALI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.

Directeur - Hoofdredacteur: OEI KIE HOK.

Administrateur: TAN SIN KOEAN.

Bureau Redactie en Administratie Gang Besen 7, Semarang — Telf. No. 1815.

HARGA ADVERTENTIE
1 regel 40 cent, boeat satoe kali
moeat paling sedikit harga 4.—
Berlangganan di itoeng tarief
lebih moerah.

N.V. Elect. Drukk. v.h. Taa Sin Koean, Semarang

LEMBAR PERTAMA

Djoedi.

Apa bisa ditjega atawa dibasmi?

Dalem tempo blakangan moen-tjoel pertaanjaan apa kiranya bangsa Tionghoa tida bisa diriken satoe perkoempeuan Anti-djoedi?

Pertaanjaan itoe soeda membikin orang madjoeken voortsel boeat adaken lebih banjak lezing oentoek beber berbahabana djoedi, dengen ichtiar mana orang kira napsoe dijodi bisa ditindes dan perdjoedan bisa dibasmi.

Apa betoel djoedi bisa ditjegah atawa dibasmi dengan tjara jang begitoe gampang? Inilah sama sekali kita tida pertaja.

Sasoeatoe orang ada taoe, bahoe djoedi ada bahaja jang sama djahatna sebagi madat atawa alcohol, dari itoe poen maka djoedi termasoek dalem itoe lima kedjahanan yang dimoelai dengan letter "M".

Djoedi di antara bangsa Tionghoa soeda meresep dalem toelang soengsoem, hingga orang-orang jang dojan djoedi tida nanti moendoer kainginanna dan bisa ditindes napsoena oleh kerna propaganda atawa lezing-lezing yang diadakan boeat beber kedjabaha dan kedjahanan djoedi.

Kaloe voorstel di atas ditoeroet, kita slempang propagandist-propagandist anti djoedi itoe nanti tjoema bakal hadepin satoe roeangan kosong, apabila marika hendak koempeuan orang-orang jang dissoere dengerin marika poenia pembentenan tentang berbahaja dan kedjahanan djoedi.

Orang haroes inget, djika pa-merenta sampe merasa perloe adaken wet-wet boeat mlarang perdoedian, dan paling blakang lagi itoe wet-wet dibikin lebih keras poela, tapi toch sedikit poen perdoedian di ini negri tida djadi koerangan, cjadina kaloe sampe diantjem dengan hoekeman orang tida dijedi keder hatinjana dan masih teroes berdjoeedi, bagimana orang soeroe kaoem pentopan lepaskan kasoekaannja tjoema lantaran didonggeng perkara djahtata atau boesoekna djoedi?

Orang-orang jang dojan djoedi bisa dibagi dalem doea golongan jalal b e r o e p s - d o b b e l a a r s jang hidoeppna tergantong dari perdoedian, kerna djoedi oleh marika didjadiken soember penjiarian, dan golongan jang kadoea kita boleh seboet a m a t e u r s - d o b b e l a a r s, ja'ini orang-orang jang berdjoeedi tjoema boeat kasoekaannja lantaran terlalu iseng.

Menoeroet kita poenja pikiran, golongan jang pertama (beroeps-dobbelaars) tida nanti bisa tinggalan kalangan pendjoedian, sebab dengan tida berdjoeedi boleh dibilang ia-orang seperti bikin mati pengidoepnanja sendiri. Barangkali ada jang bilang, ia-orang boleh disoeroe bekerdjia, nanti tentoe bisa djaohken dirinya dari perdoedian. Pembila-

Loear Indonesia.

Pemboenochan di Singapore.

Baroe-baroe ini di waktoe ma-lem doea bandiet Tionghoa dengan bersendjata revolver soeda masoek dalem satoe roemah dari seorang annemer Tionghoa di Ha-velock Road, di mana itoe bandiet laloe lepaskan tembakannya.

Ini tembakan soeda mengena-ken kepalanja itoe aannemer, Tan Wai Yam namanya, hingga itoe korkan roebodi di tanah, sedeng penjerangnjel lantaran melarikan diri

Korban mana diangkot ka roemah sakit, taip seblonna thabib keboere beriken perteloengan, djiwanja soeda melajang ka doe-

politie kasi prentah boeat goena ken sendjate apinja.

Doea pendoedoek soeda binasa dijwanja di itoe saat djoega dan satoe poela binasa dalam peristiwaan ka roemah sakit. Doea ora laen dapat loeka hebat lantaran sabatan pedang dan satoe prempeoan soeda kelanggar peloeroe di bagian kepalanja.

Boeat lakoeken ini pengoestan telah dididirken satoe commissie.

—o—

Perampukan dalem trein.

Corr. Str. Times dari Calcutta kawatken, bahoe sekawan bandit jang berkedok soeda lakoeken perampukan dalem trein di antara Bagerhat dan Samanbul di Bengali Timoer. Pendjahan-pendjahan mana ada terdiri dari orang-orang India.

Baroe sadia itoe trein menjingkir dari station Bagerhat, di mana treplank dari wagon post ada montoel betapa orang jang berkedok. Satoe antarana soeda bongkar pinto, dan serang conducteur, kemoedian tjoba sebroit itoe kantong post. Itoe conducteur tjoba toebroek itoe orang, tpi ini bandit lantes sadja merjerang hingga doea gigijna itoe conducteur dijadi rontok, dan berbareng itoe bandit lantes lepaskan tembakkan tapi tida mengenakan itoe korban.

Koetika denger soeara tembakan penoempang - penoempang lantes tarik noodrem, tapi sesaat kreta api brenti, itoe antero kawan bandit soeda linjap di manaoetan, dengen gondol itoe kantong post.

—o—

Orang-orang jang ilang.

Djarang sekali dalem setaonaanja di Ingeland ada begitoe banjik orang jang dipandang sebagai „ilang“ seperti di taon 1930, kata Daily Mail. Dalem kedadilan jang paling sering orang-orang jang ilang bisa diketemueken kombali tapi ada banjak djoeger orang-orang jang sampe sekaran belon ketaoean di manadana.

Jang paling mengheranken adalah tentang linjpnja seorang, tapi tida dirapportken pada politie korban dari itoe resia dari itoe auto jang kebakar di Northampton, jang majinjna jang anggoes soeda diketemueken sedjak permoelaan boelan November dalem autonja satoe soedagar pelantjongan, jang kemoedian lantaran diitedoeck lakoeken pemboenoahan soeda dikasi hooekoe man.

Selaennja ini ada kedadilan dengan satoe djanda dari Cornwall jang soeda mengilang sedari binasanja ia poenja sobat prempeoan lantaran kena ratjeno watangan, itoe djanda soeda ilang di boelan November, Politie tida maoe bitjara bahoe itoe djanda soeda meninggi donia, tapi toch masi belon bisa didapet tanda tanda tempat kedadilan.

Pada tanggal 7 October dari roemah iboenna di Estbourne John Henderson Watson, bekas commissaris van politie di Bristol, soeda mengilang zoender orang bisa daptken tanda boeat ketemuken padanja.

Daily Mail antara laen ada inget djoega itoe kedadilan dari Alexander Semoesjin, bekas officier dari tentara Rus poethi, jang di boelan Augustus soeda linjap dari Hull. Dalem oemoemana orang pandeng jang ia soeda dibawa lari oleh kaeom bolsjevik. Selaennja ini djoega ada satoe penglinjapan di Frankrijk, di mana satoe rajat Inggris, jalah satoe vice consul Inggris di Mar-seille, Lee, pada tanggal 5 Juli soeda mengilang toeroet berapa orang ia katanja soeda dibawa lari oleh agent agent kawanana soedagar barang minoeman kerjas, jang terdapat siapa itoe consul ada ambil tindakan keras.

—o—

nia baka. Ini perkara masi diselidik oleh politie.

—o—

Antara politie dan pendoedoek.

Toeroet kawat dari correspondent St. Times di Bangkok, berape hari jang laloe di sana soeda terjadi perkelahian antara den-deman lama antara politie bersen-djata dan pendoedoek di loear kota dari Bangkok, di mana tiga pen-doedoek dapat kebinasaan dan tiwa djiwanja.

Itoe pertempoeran ada terjadi, koetika satoe rombongan pendoedoek ada berkoempeu. Sala satoe itoe politie tjoba masoek di itoe roemah dengan mendesek, tapi ia soeda dilempar ka loear, hingga koporal dari itoe rombongan

Interview dengen Maurice Chevalier.

Maurice Chevalier, itoe „great Chevalier“ aken kombali ka Paris. Ia moesti kombali ka roemahnya, kerna, maski poen ia daptken succes besar dalem sega theaters di doenia dan di ateliers di Hollywood, Paris tinggal dijadi ia poenja „home“ jang akoe tida taoe itoe? Tapi kapan kaeo bilang, bahoe akoe bisa kasiken penjatahan jang njata dalem satoe lagoe atawa berapa oetjanja, sebagi apa jang akoe sendiri maoe bahoe lantaran satoe gerakankoe beratoes orang djiat ketarik atawa bahoe itoe beriboe oeroesan ketjil, jang terlampak setiap hari pada orang-orang, oleh akoe soeda biblikken dalam hal jang artistie, dan tjo-toek dalem tindakan koeo itoe baroe kaeo bikin senang padakoe.

Tjara beginjana itoe orang-orang bole bilang akoe ada satoe orang jang pande! Iaorang di Hollywood sedjale akoe poenja tawaran pertama dari Mary Pickford, Tapi itoe ada satoe hal, jang akoe aken moesti tjeritan padamoe dengan goembira.

Akoe poenja succes akoe bersekoer permoela pada Mistinguett. Ia (itee nona) liat akoe, dan adjak akoe maen sebagai partnerja dalem njanji dan dansa. Dan kerna orang kenal Mistinguett di seloeroe doenia, akoe moelai tajana dirikoe sendiri, siapa adanjan itoe pemoeda, jang dengan siapa itoe nona selaoe dansa. Demikianlah akoe dijadi tambah terkecil dalam doenia revue dan tooneel dalam autonja ternjata kosong belaka. Kerna orang tida maksoedken apa jang sesoenggoenja Valentino dan akoe ada anggep: bekerja keras boeat loekiskan figuur, tpi daptken sifatnya. Ia soenggoe ada pande — tpi akoe? Apatah akoe ada poenjan itoe keokeasan dalem akoe poenja scene pertjintaan? Itoe orang tentoe tida aken bilang. Ia tentoe aken dapat kenjatahan bahoe akoe boekan satoe kunstenara. Kerna akoe poenja kerdjahan jang sebetoelna ada terletak di laen kalangan.

Selagi sekarang film bersoeara soeda daptken, akoe pertaja jang akoe bisa daptken satoe kans. Bole dijadi akoe poenja film-film pertama soeda dapt berapa penghargaan artistiek. Apa akoe di Hollywood di djoengdjoeng? Itoe akoe tida bisa tetepken. Akoe dihormaten sebagi satoe orang baroe, dengan satoe mangoetan kepala dan satoe lirikan mendjadikin kemoedian orang berlaloë ka masing2 kerdjahan, Sekarang kedoedoekane koeo maoe ka depaa, jang

ia bilang: „Kaeo tida bisa toesoek lagi padamoe, dari pada kaeo seboet akoe orang pande. Liatlah padakoe — satoe idoeng jang terlaloë besar, satoe moeloet jang lebar, koeping jang sedikit koeoploek, dan akoe poenja tjara dijalan — apatah kaeo kira, jang akoe tida taoe itoe? Tapi kapan

kaeoe ada satoe acteur tooneel Fransch jang dibajar dan ini tentoe sadja tida terbitken sympathie, kerna sesoatoe bintang film, maski beginjana termashoer djoega, achirnja toch tinggel satoe orang, jang moesti bertemper boeat kedoedoekanna.

Akoe poenja sobat lawas, Douglas Fairbanks dan Mary Pickford, ada berlakoe baek se kaii padakoe. Akoe rasaken tida tetep waktoe memaan dalem film dan ini ada satoe toendjangan besar bagikoe, jang akoe, sesoe dahnia batja manuscriptna, dan pikirken berapa hari lamanya, sotoe bisa bitjarakken pada iaorang, tentang itoe figuur, jang akoe moesti loekiskan. Sesoatoe ge rakan akoe tjoba di depannja, sesoatoe njanjian akoe njanjian dan ia selaoe kasiken akoe pikiran bagoes, hingga akoe tida berlakoe melebih-lebihken dan menerbitken tertawan atawa djadi sentimen-teel.

Akoe sekarang merasa poes sekali, jang akoe bisa dijadi satoe bintang film. Tapi itoe tooneel, itoe tooneel jang hidoe dan aseli, akoe tida bisa kasi slamet tinggal. Akoe taro terlaloë banjak perhatian dalem regie dan decors, dalem sesoatoe potret kerjil dari coullissen dan tentoe sekali selamanja roepaken sendiri boeat barang2. Akoe tida bisa menjingkir dari ini matjen ke-soekaan. Dan selaelja itoe orang tida bisa dijadi satoe tooneel speler jang pande, kaloe orang tida banjak melantjong, kenal se-sama orang dan meliat apa-apa.

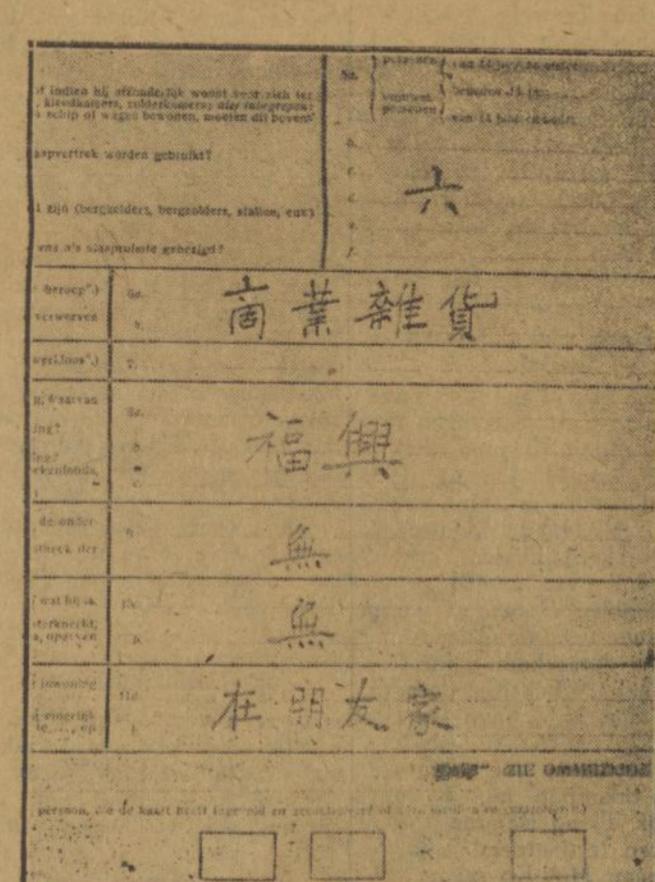
Dan paling sedikit satoe kali dalam satoe taonja akoe ingin kombali ka roemah, ka Paris. Boeat itoe akoe ada poenjan itoe keokeasan dalem akoe poenja scene pertjintaan? Itoe orang tentoe tida aken bilang. Ia tentoe aken dapat kenjatahan bahoe akoe boekan satoe kunstenara.

Kerna akoe poenja kerdjahan jang sebetoelna ada terletak di laen kalangan. Selagi sekarang film bersoeara soeda daptken, akoe pertaja jang akoe bisa daptken satoe kans. Bole dijadi akoe poenja film-film pertama soeda dapt berapa penghargaan artistiek. Apa akoe di Hollywood di djoengdjoeng? Itoe akoe tida bisa tetepken. Akoe dihormaten sebagi satoe orang baroe, dengan satoe mangoetan kepala dan satoe lirikan mendjadikin kemoedian orang berlaloë ka masing2 kerdjahan, Sekarang kedoedoekane koeo maoe ka depaa, jang

六

„NAN SING“ poenja „OEM-PAN“ ada mengasi kesepetan pada sesoatoe orang boeat daptken hasil jang menjenangkan.

Tjatjah djiwa di Tiongkok?



Boekan, pembatja, tapi di Holland, di mana pendoedoek bangsa kita dari kaoem totok soeda bikin volksteller Blanda, djadi poesing kepala boeat artiken apa jang ditoeles diatisna itoe kartoe tjatjah djiwa.

Kabar-kabar Kawat.

GEMPA BOEMI DI NIEUWZEELAND.

Kedaan jang hebat.

Wellington 4 Febr. (Aneta Reuter-Nipa) Sekean banjak orang soeda toenggoe dengen takoet sekali di loear kantoor2 soerat2 kabar atas itoe warta jang masi selaloe masi koerang lengkep, tapi ada ditjaplok aoes sekali.

Koerang lengkepna jtoe kabaran bisa disebakken kerna tiang2 telefoon dan telegraaf jang adaken itoe perhoeboengan soeda pada ambroek.

Toeroet warta jang paling blakang sekolahann boeat tjalon pendita Rooms Katholieke di Greenmadows soeda ambroek, di mana doea pendita dan delapan studenten telah ketemoeken adjalna.

Djoega satoe trowongan (tunnel) kreta api di deket Wairoa soeda ambroek. Kaeom boeroeh jang bekerdja dalam ini trowongan dengan tjara adjaij soeda bisa loepoetken dijwanja dari kematian. Dasarnya laoetan di pelabuhan dari Napier soeda djadi moembao sampe delapan belas inches tinggina, hingga sekarang boeat kapal2 motor jang paling ketjil sadja soeker boeat bisa sampe di pelabuhan sebla dalam.

Djoemblahnja korban jang binasa.

Wellington 4 Febr. (Aneta Reuter-Nipa) Sebagi boentoet dari itoe bintjana, jaang terdapat di kota Napier, pendoekoekna semoea soeda pada menjingkir dari itoe kota jang dilanggar bintjana dan tjari perlindoengen di Wellington. Orang bilang, ini ada soeker sekali boeat bisa taksir djoemblahnja korban2 jang binasa, tapi orang moefakat boeat bilang „beratoes korban jang binasa“ dalam itoe bintjana.

Malah ada orang djoega jang menerangkan bahoea djoemblahnja korban jang binasa akan lebi dari ampat derekan angka (ribuan).

Napier dikosongin.

Wellington 4 Febr. (Aneta Reuter-Nipa) Satoe prentahan oemoem laloe dimaloemken, di mana kota Napier dijati moesti dikosongin dalam tempo doea hari. Symsteem roteering laloe distop, jang mana menjebabken autoriteiten dijati dapekken kejakinan, bahoea kaloer2 masi sadja tinggal di itoe kota, nistaja aken kelanggar penjaket hebat.

Masi sadja orang rasakan itoe geteran boemi. Seantero keloegea sekarang pada mondok di tamans2 di sepandjang jalanan dari itoe daerah jang kelanggar bintjana.

Kabar2 jang dateng blakangan.

Napier 5 Febr. (Aneta Reuter-Nipa) Sampe sekarang orang masi sadja soeker boeat bisa bikin lijs dari orang2 jang binasa dalam itoe gempa boemi. Orang taksir sadja bahoea jang binasa ada lebi dari 200 sedeng jang loeka lebi dari 1000. Sampe sekarang soeda ada 57 maju jang dikenalin roepaan.

Matros2 jang bersendjata dari kapal perang „Dunedin“ dan „Diomedes“ soeda meronda di sekiterana kota. Orang autoriteiten marine soeda dilakoeken pembagian makanan.

Napier 4 Febr. (Aneta Reuter-Nipa) Itoe gempa boemi kombali soeda mengamoek lagi. Toeroet pengendoekan2 officieel dari Roodie Kruis djoemblahnja korban ada lebi dari seriboe banjakna.

KEBOEASAN BAROE DARI POLEN.

Sekarang satoe protest dari Ukrainsche minderheid.

Geneve 4 Febr. (Aneta Reuter-Nipa). Satoe protest baroe soeda dimasoeken pada secretariaat dari Volkenbond tentang keboeasan jang sekarang telah dimasoeken, ada dilakoeiken tentang 183 kedjadian dari perboeatan kedji jang rendah sekali. Semoea kekedian mana ada dilakoeken oleh Polen poenja kozak selama di zitting paling blakang dari Volkenbond. Dalem itoe zitting ada diambil poeoesan boeat kesampikingen doeloe itoe protest pertama dari bangsa Ukrainsie sampe di zitting boelan Mei.

Lebi djoae dalam itoe memorandum ada diterangken, bahoea doea ratoes pemoeada, antara mana ada berapa prempoean, soeda ditangkep dan di tahan di fort di Luck. Itoe orang2 tangkepan soeda di kasikken hoekoean dan kentajahan jang kedjem sekali, soepaja marika soeka kasiken satoe ketrajan, bahoea ia orang semoea katanja bersekoetoe terhadep pamerentah Polen.

Lebi djoae ini orang2 tangkepan, antara mana ada nona2 dari kalangan tinggi, berapa antarana soeda lakoeken pemboenoehan diri atau ilang ingetannya.

Itoe memorandum dalam penoetoepanna soeda minta dengan tjara jang menjedihken, boeat dipilihken satoe internationale commissie goena controleer sikepna ambtenaar Polen dan boeat lanter kasi berlakoe toendjangan dari roode kruis internationale.

Penoekoechan dari Ukrainers ada ditetepken dengan warta-warta dari Warschau, jang wortaken, bahoea minister dari Justitie Polen Kriwak, soeda akoein, bahoea di fort Luck ada terjadi kekoesoetan dan bahoea personeelnja sekarang soeda dipetjat dari dja-battanna.

Ganggoean djalan.

Beberapa orang jang kandarken auto dateng dari Poerwodadi ka Semarang soeda menjemel panjang pendek lantaran djalan antara itoe doea tempat soeda karedem aer bandjir sampe kira-kira satoe meter lebih. Tjoe-ma dengan pertoeloengannja beberapa koeli-koeli sadja, maka marika bisa teroekken perdjalannja.

Ditempat jang aernja dalam soeda ada menoenggoe romboeng koeli-koeli, tapi marika baroe maoe kasih bantoemannja kaloe dapat bajaran dalam roepiah boeat saben auto.

Dari itoe marika sekarang minta J.M.C. pasang papan di tempat-tempat jang perloe pada itoe djalan, soepaja kaloe ada bandjir begitoe iaorang tida oesah ambil djalan disitoe, dan djoega pasang/papan oekoeran boeat oendjoeken dalemna aer soepaja orang-orang jang hendak memaksaa liwat djoegi di itoe djalan bisa dapat taoe.

Zonder Yk.

Sianseng Ho Djie To tadi pagi soeda dihadepken pada landrechter, sebab kedapetan oleh politie ia poenja timbangin belon ada yknja baroe, maka ia laloe di tempelin procesverbaal, dan tadi pagi didenda f 25 dan f 7.50.

Lelang

Djoemahat, 6 Febr.

Lelang barang barang toko K.N. Dhanamal di Bodjong 71 oleh Soesmanskantoor.

Lelang prabot roema dari toean Mas Soekiman di Poerwodadi oleh Mas Tajib.

KAPAL TERBING KAREM.

Sembilan orang telah linja p. Londen 4 Febr. (Aneta Reuter-Nipa) Kapal terbang dari Royal Air Force dari type Blackburn Irir, jaang dilengkepken dengan tiga motor dari 675 p.k. dan jang lakoeken oefening di pelabuhan Plymouth, soeda ambroek ka bawah, di mana ke-noedan laloe terjadi perledakan. Doe officieren dan satoo orang sebahwanja soeda ketoeloengan, maski poen iaorang dapat loeka loeka hei bat. Wingcommander G.G. Tucker, officier oedara F.K. Wood dan toedjoe anak kapal soeda ilang tida ketaoean di mana adan.

Doea majit telah diketemoeken.

Londen 4 Febr. (Aneta Reuter-Nipa) Kapal2 silem soedah bisa ketemoeken itoe kapal terbang jang karem dan poeotees djadi doe. Orang soeda ketemoeken djoegi badanji majit dari Tucker dan djoeroe terbang Rutledge. Bagian depan dari itoe pesawat terbang aer soedah diangkat ka darat sedeng bagian blakangnya, ada terletak lebih dalam di dalam laoetan, didoega ada terisi djoega majit-majitna itoe laen-laen korban.

Orang doega jang Tucker tida bisa berlaloe dari itoe pesawat kerna aer ombakna keras dan angin keliwat santer.

Beriboe orang sama saksiken,

Londen 4 Febr. (Aneta Radio-Nipa) Beriboe orang soedah sak-siken itae katilakaan terdjadi. Iaorang ada berdiri di pinggir itoe kali, koetika itoe pesawat hendak terbang dan koetika terdjadinja katilakaan.

Warta2 ada wartaken bahoea itoe pesawat roepaan soeda ro-bah koersna boeat tjejah terdjadinja tabrakan dengan satoo kapal ketjil. Tapi djoestroe ini bikin masinna djadi terbalik sedikit dan sala satoo sajapnya djadi keremden aer.

Satoe kapal motor lantes sadja memboeroe ka itoe tempat ketjilakaan dan bisa djoega toeloeng korban2 jang tida binasa, se-blonna itoe pesawat tengglem sama sekali. Itoe pesawat sama sekali ada diblikin dari metaal dan ada type jang besar sekali. Ini ada dilengkepkin oleh tiga motor. Itoe pesawat ada poenjaken ketjepeyan di moeka laoet dari 121 mil dalam satoe djammja dan ketjepeyan terbang sekira 100 mil per djam. Ketjepeyan dalam mendarat dari itoe pesawat ada 59 mil satoe djam.

KERIBOETAN KAOEM NGANGGOER.

Tiga jang mati dan banjak jang loeka, Praag 5 Febr. (Aneta-Nipa) Tiga orang soeda dapekken kematian dan banjak jang dapet loeka koetika terjadi satoe keriboe-tan dari kaeom penganggoeraan di Tsecho Slowakey. Maski poen diadakkenya itoe pelarangan officiel orang2 communist soeda organiseer satoe demonstratie dan orang menolak boeat diboebarke.

Politie lantes sadja goenaken senapannya boeat samboet itoe orang2, dan kesoedahannja seperti di atas.

KETEMOEKEN BOM DI TEMPAT SAMPA.

Tapi lantes meledak.

Budapest (Hongarije) 5 Febr. (Aneta-Nipa) Satoe toekang rom-beng soeda ketemoeken satoe bom tanan di tempat sampa, tapi itoe bom soeda keboeroe meledak, hingga lima orang dapekken kematian dan lima lagi jang loeka.

ITOE DRAMA FAMILIE DI BILTHOVEN.

Korbannja dikoeberto tjarla Islam.

Den Haag 4 Febr. (Aneta-Nipa) Korban2 dari itoe pemboe-nahan di Bilthoven, di mana istrinya satoe student Indonesia Djawa dan kedoea anak lelakinja telah tiwas dijwanja, ini hari dengen tjarla Islam soeda dikoebroer. Oepatjara kaboengan ada dila-koeken sebagai bangsa Indonesier.

Toean Soeparwi, collegana Soeelman dan professor van Ooyen soeda lakoeken pridato. Jang hadiri ada terdiri dari berbagi bagi wakil dari studenten dari Utrecht dan studenten Indonesier dari Leiden.

RADJA2 DAN PERJINTAAN.

Tjinta lebi menang dari keradjaaan.

Berlyn 4 Febr. (Aneta Trans Ocean-Nipa), Dalem pers ada di wartaken bahoea Prins Lennart, jang soeda tentang kemaoean papatjanganja (radja Zweden) boeat menikah sama satoe nona dari kalangan rajat, oleh radja Zweden soeda ditoeroenken kehormatannya dari prins dadi graaf dari Zweden dengan perdjandjian, bahoea ia moesta menjingkir dari itoe negri dan berdiam selamanya di loear negri. (Batja kawat kita berapa hari jang laloe. Red.) Prins Lennart soeda kandoeng niatan boeat tinggal di Duitschland, di mana ia aken beli satoe tanah dengan sisu warisanji, maski poen sesoedanja ia menikah dengan itoe prampean jang ia tjinta. Tapi ia moesta ilang hankja dari itoe bagian warisan dari mama-tjanganja, itoe astana Naidu di deket telaga Constance.

Lebi djoae ada diwartaken, bahoea itoe pernikahan aken dilakoe-kan di Berlyn, kerna menilik sanget menjangsiken sekali, jang di Zweden orang bisa dapekken satoe pendita atawa satoe ambtenaar burgelijken stand, jang maoe sahken itoe nikahan dengan menen-tangin kemaoean radjanja.

atawa kaloe tida bajar boleh ma-soek boel 40 hari.

Djoega sianseng The Koei Liem di Petoedoengan sebab bikin se-roepa pelanggaran itoe dikenaken dalam f 15 subsidair 30 hari pen-djara, (D).

—o—

Speda kaboer.

Roema miskin di Reegang rap-port pada politie, kemaren malem satoe speda Fongers harga f 40 jang ditaro di galerij depan dari paviljoen itoe Overduin-stichting di Reegang soeda ilang tida karoean siapa jang ambil.

Sebabnja ini penjerangan ada perkara prampean.

—o—

Dari roeganan Volksraad.

Aneta-Nipa dari Batavia ini hari kawatken, bahoea dalam Volksraad toean van Heldingen soeda kasi taoe, bahoea ia boekan maksoedken jang Poenale sanctie ada dipandeng sebagai „christelijk“ tapi bahoea Poenale sanctie tida bertentangan dengan agama Kristen.

—o—

Sterrekunde.

Dari Batavia ini hari Aneta-Nipa kawatken, bahoea schoot bij nacht J.F. Osten, commandant dari angkatan laoet, soeda diangkat djadi lid dari college van curatoren dari Ned. Ind. Sterrekunde vereeniging.

—o—

Tionghoa, banjakna 1004 ka-roeng, dengen harga f 8.67½.

Keadaan pasar masi sepi sa-dja, dan boeat levering boelan diaoh, ternjata, tida ada perha-tian.

Bras. Harganja ada lembakan lagi, dan dari Rangoon ditrima tjetetan ini pagi, boeat Pecto f 5, dan Sioka, f 4.75, semoea cip Februari. Moeatan le Februari, Sioka f 4.80 soedah dijoewal. Sedeng dari Saigon belon di trima noteering baroe.

Bras Japan petja koelit (Japan Cargo Rice), cip Januari sama kapal T o i o Hira Maru, Semarang soedah beli dengen harga f 5.45 boeat 100 ton.

Bras Japan, sedia, jang soeda dislijp, soedah dijoewal dengan harga f 7.20, dan Jang Huller Japan, sedia, ditawarkan f 6.50.

Bras Sioka, etjeraan, soedah dijoeal dengan harga f 5.60, dan Lamliap, poen dibriken dengan itoe harga.

Bras Cocong sedia, djoega soedah dijoewal dengan harga f 6.20 dan Lantjam f 5.90.

Bras Pecto, sedia, poen ada kedjadian dengan harga f 5.90.

Huller boeloe dari Krawang se-atau prompt brangkat, soedah dijoeal dengan harga f 6.10. menoeroet tjonto.

Lain-lain matjem bras, harga-na masi tetep dan belon ber-rah.

Kedele. Tjatetan harga dari Dairen ampit tida berubah, dan harganja ada lembakan.

Moeatan sama kapal T i s a-l a k, (cif Januari) soedah didjoe-al dengan harga f 3.90.

Kedele Tjatilan, etjeraan, har-ganja masi tetep, jalah f 5.70,

Gapelek, Harganja belon ganti, dan barang sedia, ditawarkan dengan harga f 0.70.

Tepoeng-gapelek. Tiada ada oeroesan. Barang sedia, ditawarkan dengan harga f 1.10.

Tepoeng Trigoe. Harganja belon ganti dan barang, tjp bende-ra Tiongkok soeda di joeal dengan gerakannya, koetika minister Pruisen madjoeken permintaan boear adaken satoe poetoesan rajat da-lem pemilihan oemoem. Lijst lijs boeat ini plebisciet paling sedikit moesti diteeken oleh sepoeloe pro cent dari orang orang jang berhak dalam pemilihan dalam tempo am-pat belas hari, di mana kemoe-kan boeat selamanja djadi oendjoeken, bahoea dalam ini per-djandjian soeda dipenoehken, dan poetoesan rajat oemoem jang ase-li djadi didapetken.

Tapi sedikit sekali disangsi-ken, jang Staahelmers, jang aken di-toendjeng oleh Nazis aken bisa dapekken itoe tanda tangan jang perloe, semantara di laen thak soera soera rajat jang kendoea dari sitoe menoeroet kapertjajaan oemoem aken berachir dengan ke-galan, kerna menilik bagian terbanjat dari orang orang jang berhak dalam pemilihan moesti kasiken soearan goena kebaekannja pemilihan.

Toeroet taksiran liberaal dari oppositie, di antara mana ada teritoeng djoega partij communist, jang sikepna terhadep plebisciet da-sanget menjangsi-ken, Staahelmers paling banjak tjoema bisa dapekken satoe per tiga dari djoemblahnja soera pemilihan.

Katjang merah. Keloearan dji-twi sedia bisa dapekken dengan harga f 3.50.

Katjang idjo. Harganja ampir tida ganti dan barang sedia di-tawarkan dengan harga f

Auto's Reparatie - Duco- Inrichting -
en Spuitverf Atelier.

S. A. DHOEBIJAN

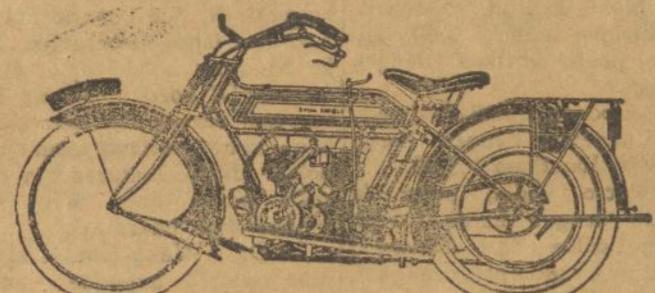
Pekodjan (Petolongan 31) — Semarang, Telf. No. 1370.



Trima segala roepa pekerdaan Auto en Motorfiets jang roesak Kap en Bekleeding ganti dari Onderdeelenna.

Tjet Duco Aparaat roepa - roepa kleur.

Saiada sedia toekang - toekang jang soedah saia pilih menoeroet zamanna, semoea pekerdaan saia di tanggoeng sampe sampoerna, tida aken ketjiwa.



Saiha harel datengnya Toean - toeuan di saia poenja Auto Reparatie. Boeat menjaksiken apa jang saia soe-dah sediaken keperloean boeat Toean poenja keroy-sakan Auto en Motorfiets.

Dan djoega ada sedia Auto Tweedehand boeat di djoewal, lebih djelas datenglah saksiken.

Dari ongkos - ongkos tentoe menjenengken di hati Toean.

Memoedijkee dengan hormat,

Rijwiels, Gramophoon, Platenhandel en Reparatie Atelier
S. A. Dhoebijan, - Semarang.

Firma SEN KONG HENG
MEUBELMAKER

Blakangkebon 15, — SEMARANG. — Telf. No. 1652

Adres jang baik dan moerah dari segala perabot roemah, bikinan model sekarang jang menjenengken, kita sedia matjem - matjem marmer, katja roesia, katja almari, katja djen-dela, dari roepa - roep oekoeran, ventilator, slot - slot koeningan, dan lain - lain perabot koeningan serta bersi, bagi kaperloean bikin roemah, toko, goedang dan sebaginya, dengan harga pantes.

Mintalah katrangan pada kita,

OEI DJIEM HWAT

Goena Toean poenja kapentingan
Pakelah

TIMBANGAN-TIMBANGAN
dari



DI TANGGOENG KOEAT & TJOTJOK
ATAWA

wang dikirim kembali kaloe barang tida menjenengken.



OBRAL BESAR 35 HARI

KORTING 10%

Maelai 15 Januari sampe 20 Februari 1931.

Tahoen baroe Tionghoa dan Djawa
aken dateng berbareng!

Segala barang, kaperloean haroes
di sediaken lebih doeloe;

Kita poenja toko tiap - tiap deket tahoen baroe Djawa moesti djoewal OBRAL semoea barang - barang boeat menjeneng-ken sekalian Toean - toeuan langgan; teroetama ini i taben ada spesial lagi, maka kita engsadjia kasi dateng barang - barang party besar sampe tjoekoep sebagai brikoet di bawah ini:

Kain soetra, Tjita - tjita, Paris soetra kembang, Polos soetra spons aloes kembangan model baroe kleur bagoes; terbikin oleh: Fabriek STOFFEL'S in Switzerland, jang paling terseboet di antero doenia;

Dan matjem - matjem Lina poetih, Half linen, Gabardine, Palmbeach, roepa - roepa Kramerijen, dan masih banjak matjem barang tida bisa di seboetken dengan satoe - persatoe.

Segala poedjian tida perloe, datenlah! sekalian Toean - toeuan langgan, boeat menjeksiken sendiri, tentoe bisa ternjata kita poenja omongan ada bener,

Memoedijken dengan hormat.

Toko „Sin Min”

Karantoori No. 10, — Semarang.

Toko SIEN LIE



Sedia banjak matjem - matjem Sepatoo², Slop dan Sandal djoeg-a trima pesenan dan Reparatie.

Harga sampe moerah sekali.

Memoedijken dengan hormat,

Schoenmakerij
Toko SIEN LIE
Semarang.

Rokok kretek RAMONA mem-
poenjai rasa jang SPECIAL,
diaoeh lebih aloes dari lain-
lain merk.

— HOTEL —
SLAMET
SEMARANG

Telefoon No. 2122.

Terletak deket station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengan lampoe Electricisch, aer pake waterleiding.

Harep disaksiken
BEHEERDER,

YAP TJIEN BING
Meubelfabriek en Bouwaannemer
Karangsari. — SEMARANG. — Telefoon 461.

MEUBELINDUSTRIE:
djoeloe dan trima segala roe-pa pesenan bekakas roemah tangga, seperti: Medja, Koersi, Lemari, medja Kongpo model jang paling baroe, lemari Ketjeng dan lain-lain jang model baroe.

Pembikinan bagoes
dan koeat.

BOUWAANNEMER:
trima borongan dan bikin begrooting goena pendirian roemah dan lain - lain.

Atoean
menjenengken.

Memoedijken dengan hormat.

BORNEO HOUTHANDEL
HADJI HASAN

v/h „BAKRIM”

Petekan 24, Telef. No. 2059, Semarang.

Sedia Bouwmaterialen (bekakas bikin roemah) tjoekoep: jaitoe Kajoe Wildhout roepa - roepa oekoeran, Ribben, Oesok gilig, Kadjang dan Sirap dari Borneo, Gendeng dan Djabin merah dari Tegal, Batoemerah, djoega sedia Producten dari Borneo enz. harga melawan.

Memoedijken dengan hormat
De Eigenaar
H. HASAN

Batja Doeloe

Adres jang terkenal - Djangan loepaken - Zonder operatie segala matjem penjakit sanggoep mengobatin sampe baik.

Tabib Munshi + dari Hindoestan

No. 14 Kaoeman moeka Mesjid Besar Semarang telefoon No. 977
Poedjian-poedjian batjalah dalam ini blad

Boeat orang MISKIN boleh dapat pertoeloengen pertjoema, saja harep soepaja bisa bawa soerat dari Assistant-Resident sendiri.

Ongkos dengen pantes, segala waktoe bolehang panggil di kota atawa lain negri

Artinja: (kita poenja kesehatan badan ada lebih berharga
dari kita poenja cewang atawa kesajangan).

Dengen senang hati memberi tahoe pada sekalian toean-toean, bahwa, adres kita jang diatas itoe soeda bertahoer-tahoer terkenal diseloeroeh Indoenesia, karena segala boekti-boekti dalem praktijk mengcbati segala roepa penjakit zonder potong (operatie) maka kita soeda mendapat beberapa banjak soerat poedjian dari beberapa toean-toean, jang soedah semboeh baik. Pembaja boleh saksiken sendiri.

Penjakit-penjakit seperti Wasis (Aambeier), sikit kentjeng nanah of kotor, sikit boeah pinggang (Nierziekte), Kentjeng manis, Bengkak (Asthama) IMPOSTENTIE sakit toelang-toelang (Rheumatiek) Medjan, Verlamming, (Mati oerat), Blinde darmonsteking, Waterzucht, (Boesoeng) Beri-beri, Batoek kering of basah, djaman Malaria, penjakit-penjakit premroepean seperti sakit KAPOETIAN (Witte Bloed), sakit kotoran Miskraam, Sererilij, dan djoega lain-lain penjakit ZONDER OPERATIE.

O B A T P A T E N T

No. 1.	Maski boeat sakit peroet moeles koerang enak makan moentah maboek kali	f 2.50
No. 2.	Beli boeat linoe, badan pegel koeraug sehat tambah koewat, 5 gr	f 2.50
No. 3.	Obat mata segala sakit 10 gram	f 1.—
No. 4.	Madjoen Djaelani goenjanja tambah mani koewat djoega toeloeng boewat	f 5.—
No. 5.	Rati boeat decentri medjen, boeang aer darah, baik sekali 1 botol	f 7.50
No. 6.	Fairi boeat astma, napas pendek mengi, 5 gram	f 10.—
No. 7.	Fairi boeat sakit pramoepean kloear nanah, 100 gram	f 12.50
No. 8.	Kasni telinga teeli, dari seperti kopok kloear nanah darah, 10 gram	f 2.50
No. 9.	Boeat segala loeka dan segala aboeh-aboeh, beri-beri, entjok oetji-oetji	f 2.50
No. 10.	Boeat sakit toeling dan segala aboeh-aboeh, beri-beri, entjok oetji-oetji bisa hilang, 15 gram	f 2.—
No. 11.	Pill koewat boeat orang laki 1 botol	f 12.50
No. 12.	Obat pleuir goena orang laki	f 2.50

Boeat perloe obat-obat dari No. 1 sampe No. 12 djika aken perloe bolehang minta katrangan di roemah saja pakenja dan goenjanja.

Bolih panggil waktoe malem dan siang di loear dan dalem kota.

Memoedijken dengan hormat,
MUNSHI.

ngen klewangna lantas oeber itoe bangsat, jang soeda tjemplak satoe speda.

Di deket roemah gade itoe bangsat telah kepegang, dan sembari bontjengan itoe penggawe Hermandan lantas bawa itoe bangsat ka politie bureau, dimana itoe speda, jang ternjata boleh di djambret sekeannja, soeda dikombaliken pada jang poenja.

Zonder banjak rewel lagi ini tjongoeng lantas sadja didjeblonen dalam kamar tahanan boeat di preksa lebi djoego perkarana.

—o—

Drama hebat.

Sergeant Broekman, dari patroli di Sampit, soeda kelanggar penjatik otak, hingga kelakoean njadi abnormaal, dan berapa minggoe jang laloe telah disoeroe tetra di roemah sakit militair.

Sedjak dirawatnya itoe penjatik ia keliatan njadi lebi baek hingga bisa dibilang ampir normala lagi keliatananya, kata Born. Post.

Setiap hari ia ada dikoendjoengin istri dan anak-anaknya, dan dalam koendjoengan mana selalu keliatan sebagai djoega itoe patient semingkin semboeh dari sakinja.

Malah satoe hari di waktue lohor antara djam 5 dan 6 istri dan anak-anaknya soeda koendjoengin lagi, di mana pada waktue berpisahan antara itoe ajah dan keloeorganja keliatan goembira sakali.

Njonja Broekman dan anak-anaknya lantas poelang dengan langsoeng ka roemahnja, sedeng belos berapa lama sedjak brangkatnya, Broekman njadi dihinggapin lagi itoe penjatik otak, maka sembari bekel satoe piso tjoekoer ia laloe lari kaloer roemah sakit mana dengan djalan lompat dari djendela.

Dalem pakean tidoer ini sergeant gendeng lantas sadja lari ka roemahnja, di mana koetika sampe ia minta istrinja toeroet padanja ka dalem kamar tidoer.

Dengen goenaken itoe piso tjoekoer ia laloe gorok leher istrinja, kemoedian dalem keadaan klap ia lantas balik ka roemah sakit gila. Itoe waktue berapa zuster jang tida kenal padanja lantas sadja adjak bitjara padanja.

Itoe orang doedoek di mana serambi sedeng itoe zuster panggil politie dengan telefoon, dan tida lama orang-orang politie sigra dateng.

Broekman membantah boeat toeroet itoe politie, kaloe itoe zuster sendiri tida toeroet, hingga achihrna itoe zuster terpaska moest ikoet dan itoe pemboenoeh lantert dijeblonen dalam blokzaal di roemah sakit militair dengan dijagak oleh tiga orang, kerna di kwaritken nanti itoe orang boenoe dirinna sendiri.

Njonja Broekman jang loeka hebat begitoe swaminja merat lantes sadja memboeroe dari blakang, dengan niatan boeat menjoesoel ka roemah sakit tapi koetika baroe lari sekira 100 meter djoaoehna lantes ia roeboeh dan binasa, di depan roemahnja seorang bangsanja M.

Satoe Blanda jang tinggal di itoe derekan soeda ketemoeken itoe njonja tengkoeroep di jalanan dengan mandi darah, maka S, itoe Blanda, lantes sadja telefoon pada politie di mana tida lama kemoedian com missaris lantes moentjoel, tapi ini tjoema bisa pastiken kematicianja itoe korban.

Sesoedahnja controleur kota dateng di sitoe, itoe majit laloe dibalkan, dan itoe loeka jeng hei bat di lehernya lantes keliatan.

Itoe majit dengan lekas diangkoet ka roemah sakit militair.

Pada besokan siangnya djam 2 lajonnja njonja Broekman laloe di koeroer.

Ini njonja ada tinggalan tiga anaknya.

—o—

Inlandsche meederheid.

Dr. Soekiman menoelis dalam „Laskar“.

Parkoempolan2 jang berazas co-operation pada waktue ini sedeng rame mengatoer perang piihan (verkiezings-strijd) boeat Volksraad baroe jang disoesoenoeroet atoeran „Inlandsche meederheid.“

Boeat Indonesia sesoengoenja soesoenan baroe itoe tida berbeda dengan peratoeran jang lama, Semoea peratoeran dalem pokonja itoe teteplah sebagai jang doe loe. Pamerental tetep mempoenaijai kakoeasahan boeat menjalanken kemaoeannja sendiri (autocraticisch) maskipoen Volksraad menoelak (art. 86 dari I.S.) Pamerental dapat mengoba roepta Volksraad jang dikehendaki oleh pemilih, kerna G.G. berhak me-

ngangkat sebagian lid2 Volksraak di loear kemaoeannja pemilih (benoemingsrecht dari G.G.)

Adapoen makoednjaa pembikin wet dengan membre hak benoemingsrecht pada G.G. itoe tida laen melaenken mengadaken rem, kaloer pilihan Volksraad dalam matanja pamerental bisa membajaken politiek negri kerna kemerahan (te radical). Dalem hal jang demikian ini, G.G. mempoenaij obat (hak mengangkat lid Volksraad), boeat menjemboeken penjatik jang berdjangkit dalam Volksraad itoe. Dengan leloesaah G.G. bisa mengangkat orang boeat mendjadi lid Volksraad jang disoekai haloaneha.

Peratoeran pemilihan jang tida langsung (getrapete kiesrecht) itoe disertai badan-badan pemilih sematjen regentschapsraden jang boleb dijeboet raad-lama, maka belon tjoekoep agakna boeat mendjaga agar Volksraad djang anisenji oleh kaeom Merah dan moesti diadaken rem jang boleb dipertjaya (benoemingsrecht).

Bagi Indonesia atoeran baroe jang menamba dijeblahan lid Boemipoeta dengan lima orang (dari 25 menjadi 30) boekannja soetae kemajoean, dan tida bisa menjenangken kerna di antara lid Volksraad Boemipoeta tida sedikit dijeblahan „Blanda berkipa“. Atoeran baroe ini soeda ditrima dengan amat goembira dari sihakna partij cooperatie, boekan kerna kaentoengan jang didipat boeat tanah aernja, melaenken kaentoengan bagi persooneun peimpin. Sabenerojalah „parlement systeem“ di tanah dijaduhan itoe meroesakan boedi-pekeriti, sebab menimboekken kaeom „broodpolitic“, jaitoe pemimpin-pemimpin palsoe iang menggoenaken pergerakan sebagai tangga dan alat perkakas boeat mendjedang kaperloean diri sendiri, Perwakilan menjadi broodwinning, soetae soember penghidoepan baroe dan djoega menjadi pangkat (betrekking) jang besar gadjinja, enak emolumentenna (graties reizen le. klas), soeti tangoengen dja waban tida oesa memake kepandean (opleiding). Tidalah heran kaloer politiek co-operation menjadi topeng, menjadi selinot oentoek melipoet eigenbelang

Orang ini jang sabenernja di loear Volksraad tida berharga, kerna pergerakan rahajat tida bisa memakenja, ikas lekas menjebot dirinna, sebagai wakil rahajat pemimpin jang besaara? Memang ijin tragieknya orang jang tida mempoenaij nationale trots, nationale egevoel.

Co-operatie politiek boekan soetae tactiek bagi marika melaenken satoe principe. Koetika P. N. I. di dalem penggledahan loear biasa Volksraad dimajoecken soetae rentjana wet menentang revolutie (revolutiewet) jang akan lebi menjempitk jang djalanan pergerakan rahajat dari pada sekaranj. artinya ini semoet doea kedjadian jang menepok moeka (slagen in het aangezicht van de nationale beweging) sekeras-karsnja, maka tidaklah marika sebagai protest mendoeroeka diri dari Volksraad, sebaliknya teroselsing tinggal tebeti di sampingna pamerental, Kedjadian-kedjadian jang demikian inilah mengoetek jekajinan kita, bahoea „djoeroe bakerdja bersama-sama ini“ tida lah mempoenaij nationale trots, dan boekan wakil rahajat, melaenken adviseur pamerental jang dinggal seneng mempoenoeit zittingeld, maskipoen rahajat dalam kasengsaran.

Sesoedahnja controleur kota dateng di sitoe, itoe majit laloe dibalkan, dan itoe loeka jeng hei bat di lehernya lantes keliatan. Itoe majit dengan lekas diangkoet ka roemah sakit militair. Pada besokan siangnya djam 2 lajonnja njonja Broekman laloe di koeroer.

Ini njonja ada tinggalan tiga anaknya.

—o—

Dr. Soekiman menoelis dalam „Laskar“.

Berapa taon berselang satoe ambienaat Boemipoeta dari Kantoor voor Inl. Zaken, Haroen Al Raschid, soeda dihoekoem lantaran lakoeken pengelapan dalam wangna gouvernement. Berhoeboeng dengan ini djoega maka gubernement soeda ramps antero milikna Haroen, antara mana ada teritoeng itoe mesjid di Meester Cornelis.

Haroen Al Raschid soeda persen pada pendoedoek Meester Cornelis satoe mesjid, dan ini mesjid diabikin dengan wang jang bole didipat dari pengelapan itoe haroen ditarak censelus, beberapa poetoesan dari tiga atawa ampat taon jang perselang itoe ada tida adil. Lebih djoaoe spr. harep orang djangan berlakoe terboeroe-boeroe boeat pin-dihaken itoe tempat pemboeongan ka laen tempat. Orang moesti

terbongkar itoe mesjid dijadi tida taoe dikoendjoengin lagi oleh orang-orang.

Tanahna itoe mesjid ada dijadi milikna satoe orang Boemipoeta, jang soeda beli itoe tanah dengan pembajaran menitjil. Tapi lantarana apa dalam pembajaran jang itoe tanah dijadi dijatoh lagi dalam tangannja gemeente,

Gouvernement jang sekaranj dijadi eigenaar dari itoe mesjid soeda tawarkan boeat gemeente beli itoe, hingga itoe „hadiaan“ dari Haroen (doeloe lid dari ge-meenter Mr. Cornelis) seka-rang dengan sedikit wang oleh Gemeente bisa dipersenken pada pendoedoekna.

—o—

Dari Paseroean.

Orang toelis pada kita :

Derma Merapi. Dimana-mana tempat, baek di kota-kota afdeeling maepoena di district-district dan Onder-district, rame sekali orang-orang sama bergerak menjari derma oentoek menoeleng korban-korban katjilakaan dari letosan goenoeng Merapi. Demikian djoega di Regentschap Paseroean, Comite derma Merapi soeda bergiat mendjalanken beberapa lijt oentoek menjari derma. Ketjoeali dengan mendjalanken pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel spr. poen poedjikna aken siga hapoensken itoe interneering. Spr. anggep, salah satoe sebab dari sikepna itoe orang-orang bentahan, adapula mendesk boeat dirobahnja semoea poetoesan. Dari sitoe aken ternjata, perboeatan tida adil bagaimana orang berboeat pada rahajat.

Papkrahan dari ambtenaren pamerental jang berwadjib (bevoegd) di Sumatra's Westkust.

Atas dasar financieel

Panas dingin.

Aspirin ini kali soeda diganggoe betoel oleh boeng Prit. jang roepa-panja soeda ngelajap di tempat zetter, tjoema maoe „spionin“ toelisan-toelisan jang bakal di moeat dalem Nan Sing.

Ini hari, sebagaimana pembatja bisa liat di laen bagian, ada di moeat satoe toelisan tentang itoe baboe jang ditrondolin kepalanja, lantaran soeka..... ngelajap waktue malem.

Boeng Prit bilang itoe perboetan botjengli, kerna itoe madjikan tida poenja hak atas dirinja itoe baboe, kaloe diensit bekerja soeda liwat, ada laen kaloe oepamanja itoe baboe „foja-foja“ di waktue siang, dus di waktue tenaganja itoe baboe masi „disewa“.

Aspirin tentoe sadja tida moefikat, kerna kaloe poenja baboe soeka „keloeoeran“ tida dikasi adjaran tentoe meroegiken.

Tapi dasar boeng Prit jang banjak alesannja, lantes sadja ia bikin interpellatie, jalih: „Apatah jang orang lebi setedoedoe, itoe matjem n a c h t e l i j k e e s c a p a d e s atawa ngerem (angrem J.v.) sadja dalem kamarnja sendiri, tapi dikawanin oleh madjikan lelakinja?“

Kaloe dasarkan atas ini tjengli Aspirin bisa pertjaja sekali jang semoea moeder de vrouw pr o 100 p.Ct. dan Aspirin sendiri voorstel, baek orang dijanja soeka piara baboe jang parasnja loemajan.

ASPIRIN

terseboet, dan kamoedian toeloeng kasi kabar pada comite.

Bandjur besar di kali Gendol.

Kemaren kali Gendol di Banjerardjo dalem bilangan Kalasan soeda bandjur. Itoe bandjur soeda ambil djalanan sebagai doeloean Di desa Tjangkreng ada anen roemah jang kesapoe aer dan banjak jang roesak. Adanja tong-tong orang djadi keboeroe angkat kaki, hingga itoe bintjana aer tida mengambil korban dijwa manoesia.

Itoe djoerang Gendol jang doe loenja ada dalem sekali sekarang ada bertoempoe kotoran, hingga orang kwatirken kaloe itoe bandjur di laen kali bakal menjerang di daerah jang lebi loes.

Kaloe kandarken speda tida ati-ati.

Di Kepatian Soerabaja kemaren ada doea Indonesier jang kandarken spedanja, dan djoestroe wak-toe itoe djalanan mana ada rame sekali dengan kandaraan laen.

Itoe doea penoenggang speda ada kandarken spedanja dengan beroentoen, tapi mendakad keadaan djalanan ada begitoe roepa, hingga itoe fietser jang di depam dijadi kendorken ladjoenja, sedeng penoenggang speda jang blakangan sami sekali tida doega lanteran kerasnja soeda teobroek itoe speda depannja dengan keras sekali, hingga kedoe orang mana djiadi rebah di djalanan.

Sesatau mana dari laen djoeroe san ada mendatengin satoe auto, hingga satoe antaranya kena di seroedoek oleh bumper auto dan keseret sampe satoe meter lebi. Dengan badan jang penoeng beset itoe korban laloe dipongoet oleh orang-orang jang berada di sitoe, dan politie laloe oeroes boeat goenkot itoe penoenggang speda jang stial ka roemah sakit.

Loeka-loekanja itoe orang ternjata tida begitoe heibat.

—o—

Smokkel dari Singapore ka poelo poelo deket Celebes.

Sebagaimana orang taoe dari Singapore ka poelo poelo Toe-kang Besi, Telok dari Boni, straat Tioro, Boeton dan poelo poelo di sebla selatan dari Celebes ada ter-dapet pelajaran praoe rame.

Lantaran Singapore ada satoe pelaboean jang merdika, hingga segala barang di sana djadi moear sekali. Korek korek api di sana ampir seperti tida ada harga-nja, teretama korek keloearan Japan.

Pemasoekan korek api di itoe poelo poelo ada banjak sekali ker-na boeat mana di sana tida dibajar beja invoor, dan ini disebabken kerna barang barang mana soeda dismokkel.

Sekarang ada soeker sekali boeat bisa preksa dengan tertib, di mana ini korek korek semoea diwakennja pada itoe orang orang Dj perdjalanannja dari Singapore ka Celebes praoe praoe moesti li-

watin poelo poelo Paternoster dan Postlijon. Itoe goendoekan poelo poelo jang terdiri dari poeloehan poela ketjil, ada terletak di sebla selatan dari straat Makassar dan di sebla Lor dari Soembawa. (Kaloe waktue oedara bagoes dari ini poelo poelo orang bisa liat teges itoe poelo poelo Tombora.)

Dan ini poelo 2 tentoe tida ter dapet ambtenaar ambtenaar douane, djadi orang bisa lever segala apa semoeaanja pendoedoek.

Sekarang douane Indonesia soe da dapat warta dari Singapore, tentang apa isinya itoe poelo 2.

Boeat tjegah sebrapa bisa ini matjem keadaan, inspecteur douane toean Van Duijn dengen dikawan oleh hoofd controleur dari douane di Makasar, toean Van Leer, soeda lakoeken pelajaran denger kapal Siriu.s. Antara laen poelo2 Saleiers, Boeton dan Koela (Telok Boni) orang soeda bikin sifin pindjera pada Tiongkok 100,000,000 pondsterling oeang petru.

Tapi Rusland moesti kasi doe-lae pertangoengan, bahoea propaganda communistisch di Tiongkok aken dibrentiken.

beresken soal Chinese Eastern Railway, boeat itoe conferente di Moskou aken bisa olikoeken poela pembitjaraan dan dilanjutken djoega perhoeboengen diplomatiek dan commercieel antara itoe doe negri.

Tapi Rusland moesti kasi doe-lae pertangoengan, bahoea propaganda communistisch di Tiongkok aken dibrentiken.

—o—
Pindjeman dari bangsa asing.

Sependjang boenjinja satoe katwat dari Sin Kuo Min pada Str Times, ada dikabarkan, bahoea toean Rajchman (barangkali di-masoeiden toean Ludwig Rajchmann, directeur Hygienische sectie dari Volkenbond) ada poenja sangkoetan deket sama itoe internationaal consortium oentoek kasih pindjera pada Tiongkok 100,000,000 pondsterling oeang petru.

Orang kira voorstel itoe sekarrang lagi dibikin perempoekan sama pamerenta nationaal di Nan-king.

—o—

Nationale conferente.

Menoeroet kawat jang dikirin dari Shanghai oleh Sin Kuo Min pada Str. Times, nanti dalem boelan April di Nanking aken diadaken satoe nationale conferente dari kaeom prampoean di Tiongkok boeat bitjarakan rol bagimana kaeom prampoean moesti pegang dalem nationale emancipatie di Tiongkok.

—o—

Soeal Shansi.

Sin Kuo Min wartaken pada Str. Times, bahoea generaal Fu Tso Ji soeda njataken soeka boear letaken djabatannya, hingga sebab itoe bisa diadaken perdamian antara pamerenta Nan-king dan maarschalk Chang Hsueh Liang di satoe fiyah dan djendral-djendral Shansi (doeloe di bawah prentahnja Yen Hsi Shan) di laen fiyah.

—o—

Kaloe poenja baboe tjantik.

Raden I. tinggal di Tegallega (Bandoeng) ada poenja satoe baboe jang parsnja loemajan djoega. Setiap malem itoe baboe soeka melantjong ka djoeroesan bioscoop, boeat tjoba tjoba tjari satoe „temen“.

I ni matjem perboetan roepa-panja tida disoeka oleh itoe madjikan, kerna kaloe ia sedeng perloe sama itoe baboe, djoestroe ini soeda foja-foja sama lelaki.

Lantaran itoe baboe merasa dirinja tjantik, ia dijadi jakin bahoea ia tida bisa „disingkirken“ oleh itoe madjikan, maka ia poen tida maoe perdoeliken tegoran apa sadja jang orang kasiken padanja, boeat ia poenja perdjalanan di waktue malem. Selaenna itoe poen ini baboe „manis“ tida ta-koet boeat didepak dari itoe ker-djahan, kerna ia sekaranjog dalem Nan - Sing.

Awas! Awas!! Obral Besar!!! Goena bikin senengnya kita poenja langgan moelai boelan poesa ini dalem kita poenja TO-KO harganja barang-barang kita kasi toeroen 10% sampe 25% korting.

TOKO S. D. L. - Ambarawa.

KASI SEWA Auto - mati degen antero padjanganja compleet dan baroe. Tanjalah doeloe kita poenja tarief sablon dateng pada laen adres.

Verg. INDO-TIONGHOA Semarang.

TOEAN MAOE SPEDA ? Djangan ambil Huurkoop, contant sadja tjoema f 25.- laen onkost. Ditangoeng koewat dan tida menjesel.

Rijwielhandel „Nationale“ Cheribon.

Tabak-Industrie „DEKAKA“, Salatiga, artinya ada satoe tanggoengen jang penoe boeat toean pengisip roko „RAMONA“.

Djoewal Loterij Oewang Gouvernement. Harga dengen kirim oewang lebih doeloe.

1/4 (seprapat) Lot harga f 3,10
1 (antero) " " 11,-

Boeat minta dikirim Rembours.

1/4 (seprapat) Lot harga f 3,50
1 (antero) " " 11,75

Lotenh. OEI TIONG DJIOE Petoedoeng straat 100 Sema ang

Orang rasa brentinja Fu nanti aken mengampangken paerdja-an reorganisatie dari balatentara Shansi dan Kuo Min Chun (ten-taranta Feng Yu Hsiang).

Saonega itoe mendatengken perubahan baek pada keadaan negri dan sekarang orang menoeng goe dengen penoe kapertjajaan boeat bersjnis itoe soal setjara jang memoeasken.

—o—

Dasar kepala bato.

Satoe kabar dari Sin Kuo Min pada Str. Times membrikta, minister van Financien Mr. T. V. Soong ada mengoemoemken, bahoea djendral Shih Yu San, salah satoe djendral „togok“ jang sekarrang berkerdja di Hupeh pada Moekden (Chang Hsueh Liang) masih teroes menolak boeat kombaliken kreta-kreta api jang itoe orang keparat soeda rampas dari djalanan kreta aji Peiping-Han-kow.

(Seperti doeloean soeda dikabarkan, itoe djendral togok blang, ia maoe kasih poelang itoe kreta-kreta api asal sadja ianja dikasih oeng sogokan. Bagimana pamerenta Nationaal masih begitoe sabar aken biarken satoe djendral keparat sebagai Shih Yu San, soenggoelah bisa bikin orang mengoeroet dada. Red.)

—o—

Advertentie.

—o—

Rokok kretek RAMONA.

ENAK!

HAROEM!!

SEGER!!!

—o—

„OEMPAN“



TOENDANGANNJA

Nir Hendrik van Kedoeng-djati roepanja rojal sama oempan, tapi Prit anggep tjara begitoe ada sedikit kliroe, hanja paling betoel lepas OEMPAN dalam Nan - Sing.

MAOE DIKASI OVER dengen lekas perkakas dan laen-laennja jang perloe bagi perdagangan, seperti: lemari, rak, dan sebagainya. Boeat orang jang ingin tjoba berniaga, ini ada satoe koe-tika jang baek. Keterangan bisa didapet pada No. 57 O. p. a. Administratie ini soerat - kabar.

Baroe trima lagi, Gabardine Drill tjaap Matjan No. 1.

Sedia 10 Kleur lebi, harga di-toeroeken sampe f 0,60 per el. 1x lebar, dan sedia roepa-roepa Wol Gabardine Palmbeach, dan laen-laen, monsters dikirim gratis

Firma TAN TJOEI GIN

Bandoeng.

Boeat Toean, Njonjah, Nona, dan anak poenja modes, tjarilah adres jang soeda terkenal dengen ia poenja harga pants TOKO WILLEM I, di Pasar Djohar, Gang I, Semarang.

—o—

Restaurant „DJIRAN”

BODJONG 62
Telefoon No. 2227 - Semarang.

Hari Raja tahoen baroe Tionghoa jang akan dateng kita trima pesenan boeat Koewih-koewih - Taart-taart dan Speciale kopjor taart, djoega lain-lain makanan me-noeroet kehendak Toewan. Begitoepoen boeat hari lebaran boelan Poeasa (Bakdo).

Memoedijken dengen hormat,
DJIRAN.

ELECTION

Horloge boeat ditangan merk ELECTION dari mas 14 kr. harga tioema f 25.- dapat garantie 10 tahoen.

Horloge boeat di zak merk Miss Ri-boet harga f 2.50 dapat garantie 3 tahoen Persedia'an tjoekoeplain-lainnya matjem barang.

Firma A. GAOS
Pasar djohar - Semarang.

OBRAL BESAR

Moelai tanggal 29 Januari
Sampe " 7 Februari

Kita sengadja 
Djoewal moerah

Boeat Taoen Baroe Tionghwa.
Kaoem Moeslimin.
Kita poenja barang = barang paling moerah, moelai dari f 0.10, sampe ka = atas.
Semoeanja dari EUROPA dan DJEMPOL
Toean = toean dan Njonjah = njonjah
Kaja dan Miskin, apa bangsa poen.
Koendjoenginlah :

TOKO v/d POL

Bodjong 70 — SEMARANG — Telf. 1525.

FEUILLETON

Apa tjinta bisa lahirken kebentjian?

Menoeroet karangannya
Ruby M. Ayres.
oleh:
DAHLIA.

"Akoe tida nanti bisa dima'afken oleh kaoe," kata Roger, sembari tjoba bangoenken kagoesaranja itoe nona. "Akoe soeda lakoeken satoe kerendahan, tapi kaoe sebetolnja soeda moesti taoe itoe lama sekali, jang ini perhoeboengan soeker menjadi. Di antara kita poenja tempat dalam pergaolan ada terdapat itoe perbedaan besar - kaoe sendiri ada njataken ini - satoe perbedaan antara kita poenja ke-nalan."

Dengen ini oetjapan Roger soeda toesook dengan djiroe. Ia lantas bisa liat itoe warna mera di moekanja itoe nona, jang mendeketin padanja sembari tangan dikepelken.

"O, kata ia dengen bibir jang

poetjet sekali" kaloe sadja akoe bisa binasaken padamoe."

Ia tjoba kendaliken napsoenja boeat berapa sa'at tapi begitoe lekas ia baliken badannja dan lari ka Hotel dengan zonder menoleh lagi.

Kathy jang poelang ka hotel seblonna waktoe dahar, ada liat bajangannya Buchanan di pinggir laot, maka ia tjepletken tindakan-nya.

Ia menanja dalem hatinja sendiri, kenapa Cecile tida bersama itoe lelaki. Bole bjadi ini soeda lebi laat dari ia kiraken. Ia tjoba tengok erlodji tangannja, tetapi ternjata ini erlodji soeda loepa diproter, kerna semalem Kathy rasaken bergirang sekali. Portier, itoe orang jang diwadibjken oeres itoe doea nona poenja kamar, sedjak Cecile kenal sama Roger, dan digadjih oleh Buchanan, dijawab pertanja'annya, demikianlah pengira'annya.

Ia lempar daon pintoe kamar dan masoek ka dalem, tapi lantas djoega ia merandek sebagai kesiama.

Koetika Kathy dengen kesoesoe hendak liwatin itoe gang, ini boedjang lantas menjoesoel dan berkata:

ALHAMBRA-THEATER

DJAGALAN, — SEMARANG.

REBO 4 en KEMIS 5 Februari 1931.

LUCIANO ALBERTINI

alias Samsonia.

Itoe djago Rasaka jang terkenal paling koeat bermain dalam

„Orang Diatas Bintang“

Penonton aken liat dalem ini gambar satoe drama jang hebat di tengah laoetan besar, bleskaan jang sanget hebat lantaran satoe nona poenja gara-gara.

Satoe tipoean jang kedjem, semoea lantaran si prampeoan, tapi Allah selaloe berkahkan orang jang djoedoer, maka segala apa rintangan bisa di toeloeng, maskipoen djoega satoe monjet nanti bisa kasi liat marika poenja boedi jang oelen, satoe film jang banjak nasehat, penonton djangan liwatkhen dengen pertjoema.

→ Djoemahat jang aken. dateng.

Mary Duncan, Warner Baxter,
Antonio Moreno & Monna Maris

Itoe ampat djago jang terkenal aken kombali dengen film jang paling baroe:

JA'TOE

„ROMANCE OF RIO GRANDE“

Siapa jang belon liat di dalem TALKIES, atawa jang soeda nonton, dan beloen mengerti betoel, baik djangan loepa dateng kombali di AL HAM BRA. tentoe mengerti semoeanja.

Tjatet tanggal mainnya:

Rechtszaken, Administratie - en Incassokantoor
„VICTORIA“

Seteran 145, — Semarang.

Trima perkerdjahan:

Boeat membela perkara di Landraad, oeres perkerdjahan Boekhouding, djoega membikinken Verlies en Winstrek, dan Balans, Controle boekoe - boekoe dagang; menagihken rekening lama atawa baroe, djoega tagih - menagih sampe dihadepan pengadilan. Semoea direken dengen pembajaran jang pantes.

Memoedijken dengen hormat.

CHEMICALIËNHANDEL
„DEN CHEAS“

Pedamaran 26, Semarang. Telefoon 335.

Kita poenja Siroop, jang terbikin dari goela jang paling aloes dengan Essence jang tjere, kita tanggoeng Njameng rasanja.

Djoega Creme - siroop kita sedia Soesoe No. 1, rasanja goerih serta seger di badan semoeanja.

Siroop biasa berbaue banjak matjem per 1 botol f 0.40

Creme de Siroop, Vanille dan Rozen " " " 0.75

Boeat berdagang lagi dapat potongan pantes.

Memoedijken dengen hormat

L. S. Siauw

Gedipl. Apoth. Ads.

RIJWIEL REPARATIE ATELIER

„L I E M“

Gang Waroeng No. 7, SEMARANG.

Bisa bikin betoel Dynamo auto, Kipas angin dan Gramofoons. Trima djoega boewat bikin Naambord, dari Marmer, Koeningen atawa Zink.

STROOM accu, en segala Magneet. Dengan ongkos bersaingan. Bikinlah pertjobakan, tentoe Toeuan nanti dapat kepoewasan.

OEWANG DJIMAT BOEAT HIDOEP“

Toean ingin dapet?

Djangan ajal silahken lantas pesen!

LOTERIJ OEWANG BAROE

boeat goenana

VERBLUIF VOOR DEN OUD INDISCHE MILITAIR

1 Prijs	f 100.000—
1 "	" 50.000—
1 "	" 25.000—
10 Prijzen à f 10.000—	" 100.000—
20 " à 5.000—	" 100.000—
100 " à 1.000—	" 100.000—
250 " à 500—	" 125.000—
4000 " à 100—	" 400.000—

Harga 1 Lot f 11.— per Lot.

" 1/4 , , , 3.— , , ,

Porto franco f 0.35 — Rembours tambah f 0.75.

TREKKINGLIJST di kirim gratis satjepetja.

Siapa jang ambil pesen Lot paling sedikitna:

1 lembar 1/4 Lot atau 2 lembar 1/4 Lot.

Kita kirimi GRATIS FRANCO satoe MAANDELJKSCHEN-KALENDER 1931.

Banjak boekti telah mengoendjoek.

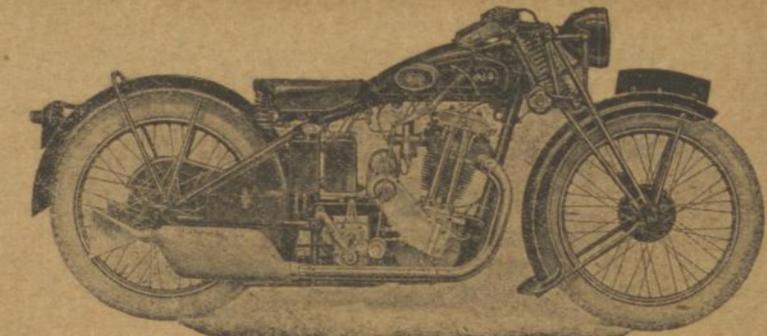
Banjak harepan tarik prijs besar.

Kalok Toeuan belie Lot pada:
LIE TJHIOE SWIE
Lot-Debitant SALATIGA.

Toko KAUW

— Karangbidara 5,-
Semarang Telf. 2194.

Adres jang paling terkenal boeat:
Auto-Onderdeelen, Banden en Olie-magazijn etc.



BAROE TRIMA:

MOTORFIETSEN.

Dari Model jang paling baroe 1931, moelai dari harga

f 600.—

A. J. S., INDIAN-SCOUT, MATCHLES, NEW-HUDSON, ROYAL-ENFIELD

— SUNBEAM en VELOCETTE.

Boleh dateng preksa di kita poenja Showroom.

Dan tanjak harga - harga baroe jang soedah banjak di kasih toeroen dengen mana atoeran pembajaran gampang sekali.

Memoedijken dengen hormat,

balesan, dan bikin nista padakoe".

Itoe tangan jang malem tadi oleh Buchanan ditjioem dengan ketjintahan jang bernapsoe, sekaran keliatan lesoe sekali. Semoea tenaganja keliatan sebagai linjap dari badannja. Ia poenja matu memandang dengan tida menggonpoe pada itoe koffer jang terli.

Mendadak Cecile kepelken kedoe tangannja, dan dari moekanja jang poetjet ada oendjoek tanda kebentjian besar.

"O, kaloe sadja akoe bisa boenoe padanja kaloe akoe bisa boenoe padanja".

IX

Roger Buchanan masoek ka dalam kamar dahar, koetika semoea orang soeda berseda. Philip sedeng dahar makanannja dengan sikep goembira — Louise sedeng iroept jawan anggoernja. Koetika mana ia lantes liat iparnja masoek dari djoeroesan gang.

Philip dan Louise soeda bisa liat bahoea medja di mana biasanya Cecile dan Kathy doedoek dahar, sekarang telah kosong.

(Aken disamboeng).

"Apatah kaeo kira bahoe ia soeda tjeritaken pada itoe nona?"

Philip angkat poendaknya.

"Akoe tida taoe — akoe liat bahoean iaorang berada sama-sama di pinggir laot Roger".

Roger deketin itoe medja dan doedoek di samping soedaranja, sementara berbareng satoe boedjang hotel paranin padanja.

"Soep, toeac?"

"Ja — tida, tida akoe tida maue soep, akoe tida maue segala apa".

"Tjolahal kaeo makan itoe kepitng", menawarkan Philip, "itoe ada makanan jang enak betoel".

Boeat menjetoedjoen ada lebi gampang dari menolak.

"Baek — kepitng", kata Roger. Ite boedjang lantes bawaken itoe hidangan jang bikin ngiler pada siapa jang liat, tapi Roger biarken itoe makanan djoega ia sendiri dapat liat medjanja Cecile jang kosong.